



УРЯДОВИЙ ОФІС  
КООРДИНАЦІЇ  
ЄВРОПЕЙСЬКОЇ ТА  
ЄВРОАТЛАНТИЧНОЇ  
ІНТЕГРАЦІЇ



## Review of European Union Law and EU legal approximation developments and analyses

### Огляд розробок у законодавстві ЄС, правовому аналізі та адаптації законодавства ЄС в Україні

№ 21 (Лютий/February 2018)

Шановний читачу,

Перед Вами 21. випуск огляду розробок у законодавстві ЄС та його правовому аналізі, а також розробок щодо адаптації законодавства ЄС в Україні. Огляд створено в рамках проекту "[Підтримка впровадження Угоди про асоціацію між Україною та ЄС](#)". Цей випуск охоплює період 1-28 лютого 2018. Ми сподіваємось, що огляд буде для Вас корисним. Ви можете висловити Ваші коментарі щодо огляду або ж долучитись до покращення та збагачення наступних випусків.

Ми висвітлюємо деякі із розробок щодня на нашому профілі у [Twitter](#).

Команда проекту та Урядовий офіс координації європейської та євроатлантичної інтеграції

Dear Reader,

this is the 21st issue of the review of current, important developments in EU law, EU legal analysis and EU legal approximation in Ukraine prepared in the framework of the project "[Support for the Implementation of the EU-Ukraine Association Agreement](#)". This issue covers the period 1-28 February 2018. We hope you will find it useful. Your comments and contributions that could improve the next issues of this review are welcome.

Some developments are reflected on daily basis on a dedicated [Twitter profile](#).

Project Team & Government Office for Coordination of European and Euro-Atlantic Integration



## I. LEGAL ASPECTS OF EU-UKRAINE RELATIONS / ПРАВОВІ АСПЕКТИ ВІДНОСИН МІЖ УКРАЇНОЮ ТА ЄС

- President of Ukraine **proposes** to make amendments to the Constitution of Ukraine on the prospects for European and Euro-Atlantic integration.
- **What might be next in EU-Ukraine relations?** by Taras Kachka and Volodymyr Yermolenko. Opinion at EUObserver, 28 February 2018

## II. IMPLEMENTATION OF THE ASSOCIATION AGREEMENT

- **Звіт про виконання Угоди про асоціацію між Україною та Європейським Союзом у 2017 році.** Звіт підготовлено Урядовим офісом координації європейської та євроатлантичної інтеграції за підтримки Представництва ЄС в Україні та проекту Association4U, що фінансується Європейським Союзом. / Report on Implementation of Association Agreement between Ukraine and the European Union in 2017, prepared by Government Office for the Coordination of European and Euro-Atlantic Integration with the support of the EU Delegation in Ukraine and Association4U Project has been published.
- **Асоціація наполовину: звіт про відставання та успіхи євроінтеграції України.** Юрій Панченко, Стаття «Європейської правди», 23 лютого 2018
- **The EU Council Decision (EU) 2018/156 of 22 January 2018** on the position to be taken on behalf of the European Union within the Association Council as regards recalculating the schedule of export duty elimination set out in Annexes I-C and I-D to Chapter 1 of Title IV of that Agreement **has been published in the EU Official Journal**
- **Верховна Рада прийняла (6/2/2018) Закон "Про товариства з обмеженою та додатковою відповідальністю" (законопроект № 4666).** Цей Закон враховує підходи, характерні для європейських законодавчих актів, зокрема, як зазначено у Пояснювальній записці, при підготовці були враховані Перша, Друга, Третя, Шоста Директиви з права компаній ЄС, Директива ЄС «Про реалізацію деяких своїх прав акціонерами компаній, що перебувають в лістингу», проект директиви про європейську приватну компанію та інші. Ухвалення цього Закону зумовлено положеннями статті 387 Угоди про асоціацію, якою передбачається розвиток співробітництва щодо захисту прав акціонерів, кредиторів та інших заінтересованих сторін відповідно до вимог ЄС. / **Verkhovna Rada adopted (6/2/2018) the Law on Limited and Additional Liability Companies (draft law № 4666).** It follows approaches of the EU legislation, for instance, as it describes in Explanatory Report, provisions of the First, Second, Third and Sixth Directive on Company Laws of the EU, EU Directive on realization of certain rights by stockholders of companies which are in listing proceeding, draft directive on European private company etc. Adoption of the Law is predicated by provisions of art. 387 Association Agreement that provides

development of cooperation on the protection of shareholders, creditors and other stakeholders in line with EU rules

- [Євроінтеграція науки: вітрина гарна, та що за нею криється?](#) Анатолій Марциновський, Стаття «Європейської правди», 8 лютого 2018
- [No justification for delaying implementation of Ukraine-EU Association Agreement – Mingarelli.](#) Article at Interfax Ukraine, 12 February 2018;
- [Жодного виправдання затримці: стаття посла ЄС про пріоритети України,](#) Хюг Мінгареллі, Стаття «Європейської правди», 12 лютого 2018
- [Кабінет міністрів України схвалив документ, який визначає чіткі терміни відокремлення від газового монополіста України НАК «Нафтогаз України» функції транспортування і зберігання газу.](#) Стаття «Укрінформ», 14 лютого 2018
- [Aviation Vector of Eastern Partnership: Approximation of national legislations to the EU laws. Evaluation of the progress in Ukraine, Moldova, And Georgia](#) by Iryna Kosse Kateryna Kulchytska, Civic Organization «Europe Without Barriers», 2017
- Кабінет Міністрів України [схвалив Стратегію імплементації положень директив Європейського Союзу у сфері послуг поштового зв'язку та кур'єрських послуг \(Розпорядження Кабінету Міністрів України від 14.02.2018 № 104-р\).](#) Основним завданням Стратегії є адаптація національного законодавства до відповідного acquis Європейського Союзу, яка сприятиме лібералізації та взаємному доступу на ринки України і ЄС. / **Cabinet of Ministries of Ukraine adopted Strategy on implementation EU directives on postal and courier services** (Decree on 14.02.2018 № 104-p).
- [Україна 2028 — європейська держава, інтегрована в ЄС.](#) Тарас Качка, Стаття «Дзеркала Тижня», 16 лютого 2018
- [Customs regulation: overview of Ukraine's progress in the implementation of Association Agreement with the EU.](#) Ukrainian Liaison Office in Brussels at BlogActiv.EU, 28 February 2018
- [Інформаційно-аналітичний огляд «Екологічна політика та право»,](#) огляд Ресурсно-аналітичного центру «Суспільство і довкілля», січень 2018
- [Інформаційно-аналітичний огляд «Екологічна політика та право»,](#) огляд Ресурсно-аналітичного центру «Суспільство і довкілля», лютий 2018
- [Довкілля і клімат: інформаційно-аналітичний огляд екологічної та кліматичної політики і права ЄС,](#) випуск за січень 2018
- Кабінет Міністрів України спільно з Верховною Радою України [напрацювали і схвалили \(28/02/2018\) Дорожню карту законодавчого забезпечення виконання Угоди про асоціацію між Україною та Європейським Союзом на 2018-2019 рр.](#) Дорожня карта представляє собою

пакет із 57 законопроектів, які мають бути розглянуті в Парламенті протягом двох років. [Стаття «Європейської правди»](#), 28 лютого 2018 / **Cabinet of Ministries of Ukraine jointly with Verkhovna Rada of Ukraine developed and adopted (28/02/2018) Roadmap on legislative support of implementation of EU-Ukraine Association Agreement** in 2018-2019. It is a set of 57 draft laws, which should be considered during 2 years.

- Відбувся [перший Транспортний Діалог високого рівня Україна-ЄС](#) між Міністром інфраструктури України Володимиром Омеляном та Генеральним директором з питань мобільності та транспорту Європейської Комісії Хенріком Хололесом (20/02/2018). Обидві сторони погодилися прискорити проведення реформ в Україні в рамках Угоди про асоціацію та якнайшвидше прийняти Національну транспортну стратегію 2030 та деякі ключові рамкові закони. / Minister of Infrastructure of Ukraine Volodymyr Omelyan and the European Commission Director-General for Mobility and Transport Henrik Hololei met (20/02/2018) in the framework of **Ukraine-EU High Level Transport Dialog for the first time** to discuss the implementation of transport provisions of the EU-Ukraine Association Agreement.
- В Україні розпочала роботу [місія Генерального Директорату Європейської Комісії з питань охорони здоров'я та безпечності харчових продуктів](#) (DG SANTE), яка здійснить аудит системи державного контролю за виробництвом м'яса птиці та продуктів отриманих з нього, які призначені для експорту до Європейського Союзу. / **The Mission of the European Commission Directorate General for Health and Food Safety** (DG SANTE) launched its activity in Ukraine to provide audit of state control system of poultry meat and its processed meat production for EU export.

### III. RECENT DEVELOPMENTS AND ANALYSES IN EU LAW / ОСТАННІ ЗМІНИ ТА АНАЛІЗ ПРАВА ЄС

*This part of the review follows well established [systematization of EU legislation](#), even if not in every reporting period there will be substantial or relevant developments in each chapter.*

#### 01 GENERAL, FINANCIAL AND INSTITUTIONAL MATTERS / ЗАГАЛЬНІ, ФІНАНСОВІ ТА ІНСТИТУЦІЙНІ ПОЛОЖЕННЯ

- **Future of the EU - A Europe that delivers: Institutional options for making the European Union's work more efficient** - European Commission issued (13/02/2018) a Communication to the European Parliament, the European Council and the Council. / **Майбутнє ЄС** – Європа, яка перезавантажується: інституційні зміни щодо посилення ефективності роботи Європейського Союзу – Повідомлення Європейської Комісії Європейському Парламенту, Європейській Раді та Раді від 13.02.2018 [Стаття «Європейської правди»](#), 15 лютого 2018
- **Brexit** - European Commission [published](#) (28/02/2018) the Draft Withdrawal Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community. / Європейська Комісія опублікувала (28.02.2018) проект Угоди про вихід Великої Британії з Європейського Союзу та Європейського Співтовариства з атомної

енергії. Проект цієї Угоди визначає особливості виходу Великої Британії з ЄС та Європейського співтовариства з атомної енергії.

•

## **02 CUSTOMS UNION AND FREE MOVEMENT OF GOODS / МИТНИЙ СОЮЗ ТА ВІЛЬНИЙ РУХ ТОВАРІВ**

•

## **03 AGRICULTURE / СІЛЬСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО**

•

## **04 FISHERIES / РИБАЛЬСТВО**

•

## **05 FREEDOM OF MOVEMENT FOR WORKERS AND SOCIAL POLICY / СВОБОДА ПЕРЕСУВАННЯ ПРАЦІВНИКІВ І СОЦІАЛЬНА ПОЛІТИКА**

- **Employment law - the Court of Justice of the EU ruled (21/02/2018) that stand-by time of a worker at home who is obliged to respond to calls from the employer within a short period must be regarded as ‘working time’.** The obligation to remain physically present at the place determined by the employer and the requirement to reach the place of work within a short period very significantly restrict a worker’s opportunities for other activities. [Full text of judgement in Case C-518/15](#); / **Трудове право – Суд Правосуддя ЄС визначив (21.02.2018), що зобов’язання працівника, що працює віддалено, швидко відповідати на телефонні дзвінки працедавця має розцінюватися як робочий час.** Обов’язок фізично перебувати у місці, визначеному роботодавцем, і зобов’язання потрапити на робоче місце за короткий проміжок часу суттєво обмежує можливості працівника щодо його іншої діяльності. [Стаття «Європейської правди»](#), 21 лютого 2018

## **06 RIGHT OF ESTABLISHMENT AND FREEDOM TO PROVIDE SERVICES / ПРАВО НА ЗАСНУВАННЯ ТА СВОБОДА НАДАВАТИ ПОСЛУГИ**

- **Gambling and the free movement of services - the Court of Justice of the EU ruled (28/02/2018) that the Hungarian legislation on the grant of concessions for operating traditional casinos and that relating to the organisation of online casino games are not compatible with EU law. That legislation prevents, in a discriminatory manner, operators of games of chance established in another Member State from having access to the Hungarian market for those games** [Full text of judgement in Case C-3/17](#) / **Азартні ігри та свобода надання послуг – Суд Правосуддя ЄС визначив (28.02.2018), що законодавство Угорщини щодо надання концесій її «звичайним» казино та он-лайн казино є несумісним з правом ЄС.** Таке законодавство є дискримінаційним і перешкоджає операторам азартних ігор інших держав-членів мати доступ до відповідного сегменту угорського ринку.

## 07 TRANSPORT POLICY / ТРАНСПОРТНА ПОЛІТИКА

- 

## 08 COMPETITION POLICY / ПОЛІТИКА У СФЕРІ КОНКУРЕНЦІЇ

- **Antitrust – European Commission fined (21/02/2018) maritime car carriers and car parts suppliers a total of €546 million in three separate cartel settlements.** In three separate decisions, the European Commission has fined four maritime car carriers €395 million, two suppliers of spark plugs €76 million, and two suppliers of braking systems €75 million, for taking part in cartels, in breach of EU antitrust rules. / **Антимонопольне законодавство – Європейська Комісія оштрафувала (21.02.2018) морських перевізників автомобілів та автозапчастин на €546 млн.** за участь у трьох картельних змовах. У трьох окремих рішеннях Європейська комісія оштрафувала чотирьох морських перевізників автомобілів на €395 млн., двох постачальників свічок запалювання на €76 млн. та двох постачальників гальмівних систем на €75 млн. за картельних змовах, що порушує антимонопольне законодавство ЄС. [Стаття «Європейської правди»](#), 21 лютого 2018

## 09 TAXATION / ОПОДАТКУВАННЯ

- 

## 10 ECONOMIC AND MONETARY POLICY AND FREE MOVEMENT OF CAPITAL / ЕКОНОМІЧНА І МОНЕТАРНА ПОЛІТИКА ТА СВОБОДА РУХУ КАПІТАЛУ

- 

## 11 EXTERNAL RELATIONS / ЗОВНІШНІ ЗНОСИНИ

- **Anti-dumping – The European Commission has adopted [Commission Implementing Regulation \(EU\) 2018/186 of 7 February 2018 imposing a definitive anti-dumping duty and collecting definitively the provisional duty imposed on imports of certain corrosion resistant steels originating in the People's Republic of China](#) / Антидемпінг – Європейська комісія ухвалила Імплементативний регламент 2018/186 від 07 лютого 2018, що покладає антидемпінгові зобов'язання та узагальнює тимчасові зобов'язання щодо імпорту певних видів корозійностійкої сталі походженням з Китайської Народної Республіки**

- 

## 12 ENERGY / ЕНЕРГЕТИКА

- 

## 13 INDUSTRIAL POLICY AND INTERNAL MARKET / ПРОМИСЛОВА ПОЛІТИКА ТА ВНУТРІШНІЙ РИНОК

-

## 14 REGIONAL POLICY AND COORDINATION OF STRUCTURAL INSTRUMENTS / РЕГІОНАЛЬНА ПОЛІТИКА ТА КООРДИНАЦІЯ СТРУКТУРНИХ ІНСТРУМЕНТІВ

- 

## 15 ENVIRONMENT, CONSUMERS AND HEALTH PROTECTION / ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ, ПРАВ СПОЖИВАЧІВ ТА ОХОРОНА ЗДОРОВ'Я

- **Drinking water** – the European Commission [adopted](#) (1/02/2018) a Proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council on the quality of water intended for human consumption (recast). [Article at EURActiv](#), 1 February 2018; / **Питна вода** – Європейська Комісія представила (01.02.2018) Пропозицію до Директиви Європейського Парламенту та Ради щодо якості води, призначеної для особистого споживання (в новій редакції). [Стаття «Європейської правди»](#), 1 лютого 2018
- **Water waste** – the Court of Justice of the EU [ruled](#) (22/02/2018) that Greece is to pay a lump sum of €5 million and a sliding-scale periodic penalty payment of €3.28 million for each six-month period of delay for having delayed the implementation of EU law on urban waste water treatment. The Court had already established Greece's failure to fulfil obligations for the first time in a judgment in 2004. [Full text of judgement in Case C-328/16](#); / **Засмічення води** – Суд Правосуддя ЄС ухвалив (22.02.2018), що Греція має сплатити одноразову суму штрафу в €5 млн. і періодичні штрафні санкції у розмірі €3.28 млн. за кожні 6 місяців невчасної імплементації права ЄС щодо очистки міських стічних вод. Уперше Суд встановив, що Греція порушила свої зобов'язання, у 2004 р.; [Стаття «Європейської правди»](#), 22 лютого 2018

## 16 SCIENCE, INFORMATION, EDUCATION AND CULTURE / НАУКА, ІНФОРМАЦІЙНІ ВІДНОСИНИ, ОСВІТА І КУЛЬТУРА

- 

## 17 LAW RELATING TO UNDERTAKINGS / ЗАКОНОДАВСТВО ПРО ПІДПРИЄМСТВА

- 

## 18 COMMON FOREIGN AND SECURITY POLICY/ СПІЛЬНА ЗАКОРДОННА ПОЛІТИКА І ПОЛІТИКА БЕЗПЕКИ

- **EU Sanctions / Санкції ЄС**
  - Committee of EU Member States' Permanent Representatives (COREPER) under the EU Council [decided](#) to extend restrictive measures against 150 persons and 38 companies in the form of asset freezing and an entry ban imposed for violating territorial integrity, sovereignty, and independence of Ukraine for another six months (21/02/2018) / Обмежувальні заходи було продовжено щодо 150 осіб та 38 компаній у формі заморожування активів і заборони на в'їзд у ЄС за порушення територіальної цілісності, суверенітету та незалежності України на наступні шість місяців

(21.02.2018). [Стаття «Європейської правди»](#), 21 лютого 2018.

- **General Court of the European Union (21/02/2018) in case T-731/15 partly annulled** Council Decision (CFSP) 2017/381 of 03.03.2017 concerning restrictive measures directed against certain persons, entities and bodies in view of the situation in Ukraine and exclude Ukrainian deputy Serhyi Klyuyev from the EU sanction list. / **Загальний Суд ЄС своїм Рішенням від 21.02.2018 у справі T-731/15 частково анулював Рішення Ради ЄС (CFSP) 2017/381 від 03.03.2017 р. щодо обмежувальних заходів стосовно окремих посадовців з урахуванням ситуації в Україні та виключив депутата Сергія Ключова з санкційних списків ЄС. Суд ЄС зняв санкції з Сергія Ключова та створив прецедент для інших екс-посадовців.** [Стаття «Європейської правди»](#), 21 лютого 2018; [Перемога Сергія Ключова в Суді ЄС: чому санкції скасовані та що це змінить для інших екс-посадовців.](#) Дмитро Шемелін, [Стаття «Європейської правди»](#), 23 лютого 2018
- **Joint [press release](#) following the 4th Association Council meeting between the European Union and Georgia**, 5 February 2018

## 19 AREA OF FREEDOM, SECURITY AND JUSTICE / ПРОСТІР СВОБОДИ, БЕЗПЕКИ ТА ПРАВОСУДДЯ

- **EU external agreements and international law** - the Court of Justice of the EU [ruled](#) (27/02/2018) that The Fisheries Agreement concluded between the EU and Morocco is valid in so far as it is not applicable to Western Sahara and to its adjacent waters. [Full text of judgement in Case C-226/16](#) / **Зовнішні угоди ЄС та міжнародне право** – Суд Правосуддя ЄС визначив (27.02.2018), що Угода у сфері рибальства між ЄС та Марокко не поширюється на Західну Сахару та її прилеглі води.

## 20 PEOPLE'S EUROPE / ЄВРОПА ДЛЯ ЛЮДЕЙ

- 

***The content of this Review does not reflect the official opinion of the European Union. Responsibility for the information and views expressed in the Review lies entirely with the authors.***